

Bedienungsanleitung / *Instruction sheet* **SKINTOP® MS-M/MSR-M, MS-M/MSR-M XL**

Montage / *Assembly:*

- SKINTOP® ins Gehäuse schrauben oder mit Gegenmutter festziehen (Drehmoment M)
Screw SKINTOP® into housing or tighten with locknut (tightening torque M)
- Leitung durchziehen
Put cable through
- Hutmutter mit empfohlenem Drehmoment festziehen (Drehmoment M)
Tighten the capnut (tightening torque M)

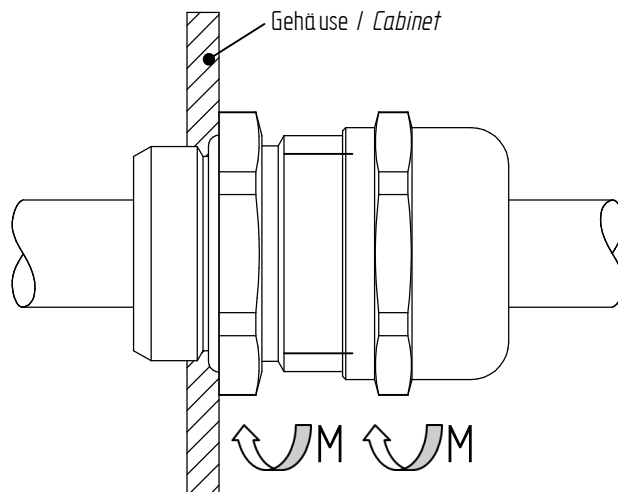
Schutzart / *Protection class:*

IP 68, 10bar (30min) für / *for* M12x1,5 - M50x1,5 nach / *in acc. to* EN 60 529
M63x1,5 IP 68, 5bar (30min) nach / *in acc. to* EN 60 529
M63x1,5 plus IP 68, 1bar (30min) nach / *in acc. to* EN 60 529
M12x1,5 - M63x1,5 IP 69 nach / *in acc. to* EN 60 529
NEMA Type 1, Type 4X, Type 6, Type 12

Temperaturbereich / *Temperature range:*

Dynamisch -20°C bis +100°C / *Dynamic -20°C up to 100°C*
Statisch -40°C bis +100°C / *Statically -40°C up to +100°C*

Technische Tabelle / *Technical table:*



Ohne Gegenmutter:
NUR IN GEWINDEBOHRUNGEN ZU VERWENDEN!
Usage without Locknut:
FOR SECUREMENT TO A THREADED HUB ONLY!

Bezeichnung Product		Klemm- und Dichtbereich Clamping and Sealing range					Approbationen Approvals			
		EN 62444			UL 514 B					
Größe / Size		Kategorie der Zugentlastung Type of cable anchorage	Anzugsdrehmoment M Torque rate M (Nm)	Klemmbereich Clamping range (mm)	Klemmbereich Clamping range (inch)	Klemmbereich Clamping range (mm)	VDE	UL Rec.	UL Listed	DNV
M12x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	8	3,5 - 7	.14 - .27	3,5 - 7	✓	✓		✓
	MSR-M, MSR-M-XL			2 - 5	.08 - .20	2 - 5				
M16x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	10	4,5 - 10	.18 - .39	4,5 - 10	✓	✓		✓
	MSR-M, MSR-M-XL			2 - 7	.08 - .27	2 - 7				
M20x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	12	7 - 13	.27 - .51	7 - 13	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			5 - 10	.20 - .39	5 - 10				
M25x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	12	9 - 17	.35 - .67	9 - 17	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			6 - 13	.24 - .51	6 - 13				
M32x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	18	11 - 21	.43 - .83	11 - 21	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			7 - 15	.27 - .59	7 - 15				
M40x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	18	19 - 28	.75 - 1.1	19 - 28	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			15 - 23	.59 - .9	15 - 23				
M50x1,5	MS-M, MS-M-XL	A	20	27 - 35	1.06 - 1.38	27 - 35	✓		✓	✓
	MSR-M, MSR-M-XL			22 - 29	.87 - 1.14	22 - 29				
M63x1,5	MS-M	A	20	34 - 45	1.34 - 1.77	34 - 45	✓		✓	✓
	MSR-M			28 - 39	1.1 - 1.53	28 - 39				
	MS-M plus			44 - 55	1.7 - 2.16	44 - 55				

UL File No. E 79903, Control Number 54 B 2

Hinweis / *Note:*

Sollte der Inhalt dieser Verpackung auf neue Verpackungen verteilt werden, so muss jeder neuen Verpackung eine Kopie dieser Bedienungsanleitung beigelegt werden.

If the content of this bag will be split on two or more units, a copy of this instruction sheet must be placed in every packing unit.